(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro

PCT

(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
16. März 2006 (16.03.2006)

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 2006/027163 A1

(51) Internationale Patentklassifikation:
G01N 35/02 (2006.01) *C12M 1/26* (2006.01)
C12M 1/34 (2006.01)

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2005/009441

(22) Internationales Anmeldedatum:
2. September 2005 (02.09.2005)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:
10 2004 043 399.2
3. September 2004 (03.09.2004) DE

(71) Anmelder *(für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von US)*: **BIOPLAN CONSULTING GMBH** [DE/DE]; Otto-Hahn-Strasse 1, 74523 Schwäbisch Hall (DE).

(71) Anmelder und
(72) Erfinder: **WEBER-MATTHIESEN, Klaus** [DE/DE]; Walnussring 5, 24239 Achterwehr (DE).

(72) Erfinder; und
(75) Erfinder/Anmelder *(nur für US)*: **SYGALL, Peter, Ivan** [GB/NL]; Bosweg 2a, NL-5561 TV Riethoven (NL). **JANSEN, Johannes** [DE/DE]; Ramsbach 3, 74523 Schwäbisch Hall (DE).

(74) Anwalt: **RUFF, WILHELM, BEIER, DAUSTER UND PARTNER**; Kronenstrasse 30, 70174 Stuttgart (DE).

(81) Bestimmungsstaaten *(soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare nationale Schutzrechtsart)*: AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KM, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NG, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SM, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

(84) Bestimmungsstaaten *(soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare regionale Schutzrechtsart)*: ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, LV, MC, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Veröffentlicht:
— *mit internationalem Recherchenbericht*
— *vor Ablauf der für Änderungen der Ansprüche geltenden Frist; Veröffentlichung wird wiederholt, falls Änderungen eintreffen*

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.

(54) Title: UNIT FOR PROCESSING MICROBIOLOGICAL SAMPLES

(54) Bezeichnung: ANLAGE ZUR BEHANDLUNG MIKROBIOLOGISCHER PROBEN

(57) Abstract: The invention relates to a unit for processing microbiological samples, comprising a conveyor device, conveying the samples, for example, in microtitre plates. At one point on the transport device a processing station is arranged. The samples for processing are here transferred in a sample container from the transport device to a processing device, which can comprise several processing areas, of which only one is ever in a processing position. The processing is carried out in the processing position by means of a processing device, which is displaced from the idle position thereof into the processing position by means of a manipulation device. The manipulation device comprises a coupling device for the mechanical and functional coupling of the processing device.

(57) Zusammenfassung: Eine Anlage zur Behandlung biologischer Proben enthält eine Transporteinrichtung, die die Proben, beispielsweise in Mikrotiterplatten, transportiert. An einer Stelle der Transporteinrichtung ist eine Bearbeitungsstation angeordnet. Dort werden die zu behandelnden Proben in einem Probenbehälter aus der Transporteinrichtung in eine Behandlungseinrichtung übergeben. Diese kann mehrere Behandlungsplätze aufweisen, von denen immer nur eine in einer Behandlungsposition angeordnet wird. In der Behandlungsposition erfolgt die Behandlung mit Hilfe eines Behandlungsgeräts, das von einem Handhabungsgerät aus seiner Warteposition in die Behandlungsposition bewegt wird. Das Handhabungsgerät enthält eine Koppeleinrichtung, um das Bearbeitungsgerät mechanisch und funktionell anzukoppeln.

WO 2006/027163 A1